

Gunn Connection

Friday, January 26, 2018

In This Issue

[Calendar](#)
[Gunn](#)
[Gunn Athletics](#)
[PAUSD & PTAC](#)
[Community](#)

Quick Links

[Gunn HS Website](#)



Calendar

Fri, Jan 26 Sophomore Parents Network, 8 AM, Staff Lounge
Mon, Jan 29 Gunn Chamber Orchestra & Wind Ensemble Concert, 7:30 PM, Paly PAC
Tue, Jan 30 Freshmen Parents Network, 6:30 PM, Library
Wed, Jan 31 Summer Opportunities Fair, 7 PM, Library
Thu, Feb 1 Gunn Orchestra/JLS/Terman Concert, 7:30 PM, Paly PAC
Fri, Feb 2 Principal's Coffee, 8:30 AM, Staff Lounge
Mon, Feb 5 Site Council, 4 PM, Staff Lounge
Tue-Thu, Feb 6-8 Choir-Staff Musical, 8 PM, Paly PAC
Wed, Feb 7 Alternate Schedule - AMC Math Test (see [Calendar](#))
Thu, Feb 8 PTSA Meeting, 8:45 AM, Staff Lounge
Fri, Feb 9 Jazz Guest Artist Concert, 7:30 PM, Paly PAC

星期五, 1月26日
10年级父母联络会议, 上午8点, 员工休息室
星期一, 1月29日
Gunn Chamber Orchestra & Wind Ensemble音乐会, 7:30 PM, Paly PAC
1月30日, 星期二
9年级父母联络会议, 6:30 PM, 图书馆
1月31日, 星期三
夏季机会展示会, 下午7点, 图书馆
2月1日, 星期四
Gunn Orchestra / JLS / Terman 音乐会, 晚上7:30, Paly PAC
2月2日 星期五,
校长咖啡, 上午8:30, 员工休息室
星期一, 2月5日
现场理事会, 下午4点, 职员休息室
2月6日 - 8日星期二
合唱团员工音乐剧, 8 PM, Paly PAC
2月7日 星期三,
备用课程表 - AMC数学测试 (请参阅日历[Calendar](#))
2月8日 星期四,
PTSA会议, 8 : 45 AM, 职员休息室
2月9日 星期五,
爵士嘉宾艺术家音乐会, 7:30 PM, Paly PAC

Gunn

T1 Caroline (2019)

Jazz II, Chamber Orchestra & Wind Ensemble Concert

Mon, Jan. 29, 7:30 PM, Palo Alto High School PAC, 50 Embarcadero Rd, Palo Alto

Join us for evening of eclectic music featuring three Gunn Ensembles. The concert will feature Jazz II with a preview of their CMEA Festival music. The Chamber Orchestra will preview their ASTA Atlanta, GA set including Leos Janacek's Suite for Strings & Silvestre Revueltas' Musica de Feria. The Wind Ensemble will be performing their UCLA Wind Band Festival music including the expansive Symphony No. 6 by Vincent Persichetti. Tickets: FREE for Gunn Band & Orchestra Boosters members (family of 4); FREE for students with ID & children under 12; \$5 general admission at the door.

爵士乐II, 室内乐团和风琴音乐会

星期一, 1月29日, 晚上7:30, Palo Alto High School, PAC, 50 Embarcadero Rd, Palo Alto

请加入我们晚上包括三个Gunn合奏组曲的音乐会。该音乐会将以Jazz II为主题, 预演他们即将参加CMEA音乐节的曲子。室内乐团将预演他们的ASTA亚特兰大及包括Leos Janacek的弦乐和Silvestre Revueltas的Musica de Feria的GA组曲。风琴乐队将会演奏加州大学洛杉矶分校风琴乐团音乐节的音乐, 包括Vincent Persichetti的延伸第六交响曲。门票: Gunn乐队及乐团捐赠支持者会员(4人家庭) 免费;有学生证及12岁以下儿童免费;门口普通入场券5美元。

9th Grade Parent Network Meeting (Open to All Gunn Parents)

Tue, Jan 30, 6:30 PM, Library

Looking to help your student find places to connect and make friends in the Gunn Community? We will have students from ROCK, The Oracle, Robotics, Yearbook, Titan Broadcasting, Auto Shop, Theater, No-Cut Sports and more talking about their experiences and how to get involved. There will be time to socialize starting at 6:30, and the panel will begin around 6:50. As you begin to look ahead to registration for next year and for spring activities, this is the perfect place to have questions answered and hear from some great Gunn Titans! Of course, we couldn't include all the amazing activities in one night but we will have handouts and links to find complete lists for you to take home as well. For more information contact Julie Dubrouillet at juliedub2002@yahoo.com

九年级家长联谊会议 (面向所有Gunn家长)

1月30日星期二, 6:30 PM, 图书馆

希望能帮助你的学生在Gunn社区找到有联系并结交朋友的地方吗?我们将有来自ROCK, Oracle校报, 机器人, 年鉴, Titan广播, 汽车店, 剧院, 无淘汰体育等的学生以及他们对经验以及如何参与的讲述。6点半开始是大家社交, 嘉宾分享会在6点50分左右开始。当你开始展望来年的注册和春季活动, 这是一个能听到答疑并听到Gunn Titans信息的完美地方。当然, 我们不能在一个晚上包括所有的活动, 但我们将有讲义和链接, 让你带回家, 方便您取得完整的单子。欲了解更多信息, 请联系Julie Dubrouillet juliedub2002@yahoo.com

Summer Opportunities Fair

Wed, Jan 31, 7 PM, Library

The 7th Annual Summer Opportunities Fair will introduce students and their parents to the various types of summer opportunities available around the world. We have representatives from about 20

programs both locally and nationally scheduled to set up booth at the fair. In addition, many more programs have sent printed materials. The Summer Opportunities Fair is open to the all high schools students and parents from the local high schools.

暑假机会展

星期三, 1月31日下午7点, 图书馆

第七届夏季机会展将向学生和家长介绍世界各地的各种夏季机会。我们有大约20个当地和全国性项目的代表在展台上设置展位。另外, 还有更多的项目发送纸质介绍材料。夏季机会展向所有本地的高中学生和家开放。

Jasmine

Gunn Orchestra with JLS & Terman Orchestras

Thu, Feb 1, 7:30 PM, Palo Alto High School PAC, 50 Embarcadero Rd, Palo Alto

This concert will feature the Gunn Orchestras, Chamber Orchestra and the JLS and Terman advanced Orchestras. Music from the classical, romantic and even jazz era will be featured. At the end of the concert students will combine to play a piece by Herbie Hancock. Please join us! Tickets: For this concert all middle school parents will receive comp tickets. FREE for Gunn Band & Orchestra Boosters members (family of 4); FREE for students with ID & children under 12; \$5 general admission at the door.

与JLS & Terman管弦乐队合作的Gunn乐队

2月1日, 下午7:30, 帕洛阿尔托高中, 50号, 帕洛阿尔托。

这场音乐会将会有Gunn管弦乐队, 室内管弦乐队, JLS和Terman高级管弦乐队。古典、浪漫、甚至是爵士乐时代的音乐将会出现。音乐会结束时, 学生们将联合起来演奏赫比·汉考克的作品。请加入我们! 门票: 为了这次音乐会, 所有的中学家长都将收到comp的门票。Gunn乐队和管弦乐助推器成员免费 (家庭4); 有学生证和12岁以下儿童免费; 5美元一般入场。

Principal's Coffee

Fri, Feb 2, 8:30 AM, Staff Lounge

Come hear updates about happenings at Gunn from Principal Laurence and enjoy a cup of coffee, compliments of the PTSA. Please stop by the office first to get a parking pass.

Traducción al español disponible. 普通話翻譯可用。

校长的咖啡

2月2日, 8时30分, 员工休息室。

来听劳伦斯校长的最新消息, 喝杯咖啡, 赞美PTSA。请先在办公室前停车, 以便停车。普通話翻譯可用

Seven (of 24) Proctors Still Needed for America Mathematics Competition (AMC) Exam

Wed, Feb 7, 8-10 AM, Gunn High School (each teacher needs a proctor helper)

If you can serve as one of 24 volunteer proctors for this exam from 8:00 to 10:00 AM on Wednesday, February 7, please reply to nhesterman@pausd.org, including the name and grade of your student(s). Proctors assist teachers by distributing materials, counting and monitoring students, etc. Past proctors have enjoyed this activity in the Math Department very much. Note: See [Calendar](#) for alternate schedule. AMC test-takers (approx. 400 students) will start school at 8:25 AM; **all other students will start at 10:00 AM in Period B.**

在美国数学竞赛(AMC)的考试中, 仍需7名(共24名)监考人员

周三, 2月7日, 8-10日, Gunn高中(每个老师都需要一个监考助手)

如果您可以在2月7日(星期三)上午8:00至10:00期间作为24名志愿者参加本次考试, 请回复到 nhesterman@pausd.org, 包括您的学生的姓名和年级。监考人员通过分发材料、计数和监控学生等方式来帮助老师。过去的监考人员非常喜欢这个数学部门的活动。注意: 请参阅日历, 以备替代的时间表。AMC考生(约400人) 将于上午8时25分开始上课; 所有其他学生将于上午10点开始上课。

Karly

Gunn/Paly 41st Annual Jazz Guest Artist Concert featuring Demetri Matheny

Fri, Feb 9, 7:30 PM, Palo Alto High School PAC, 50 Embarcadero Rd, Palo Alto

Join the Paly Jazz Ensemble and the Gunn Big Band Jazz Ensemble as they present the 41st Annual Guest Artist Concert featuring Demetri Matheny. Matheny is celebrated for his warm tone, soaring lyricism and masterful technique, American musician Dmitri Matheny has been lauded as "one of the most emotionally expressive improvisers of his generation" (International Review of Music). First introduced to jazz audiences in the 1990s as the protege of Art Farmer, Matheny has matured into "one of the jazz world's most talented horn players" (San Francisco Chronicle). Booster passes will not be accepted for this concert. Tickets are \$5 students and \$10 adults at the door. Proceeds go to support the Guest Artists appearance.

Gunn / Paly第41届年度爵士嘉宾艺术家音乐会， 特别嘉宾Demetri Matheny

星期五， 2月9日晚上7:30， Palo Alto高中PAC， 50 Embarcadero Road， Palo Alto

请加入Paly爵士合奏团和Gunn Big Band爵士合奏团， 他们将举办第41届年度嘉宾艺术家音乐会， 并且邀请了Demetri Matheny作为特别嘉宾。Matheny以其温和的音调， 高亢的抒情和高超的技巧而闻名， 美国音乐家Dmitri Matheny被誉为“他那一代最具情感表现力的即兴表演家之一”（国际音乐评论）。Matheny在20世纪90年代首次被介绍给爵士乐观众时， 是以“艺术农民”（Art Farmer）的保护者的身份出现的， 他现在已经成为“爵士世界里最具天赋的小号演奏者之一”（San Francisco Chronicle）。这次音乐会不接受助推器通行证。在门口买票的话， 学生票\$ 5， 成人票\$ 10。收益将用于邀请来宾艺术家。

Help Wanted: Gunn Band Orchestra Boosters (BOB) Volunteer

The Gunn Band Orchestra Boosters (BOB) is looking for a volunteer auditor who would be willing to audit our financial books from last year. The work can be done outside of school hours. Please contact Todd Summers or Sandra Lewis if you are able to help.

需要帮助：Gunn乐队管弦乐队Boosters（BOB）志愿者

Gunn乐队助推器（BOB）需要一名愿意审计我们自去年起的财务账目的志愿者审计员。这项工作可以在上课时间以外完成。如果你能帮忙的话， 请联系Todd Summers_或者Sandra Lewis。

FROM THE PREVIOUS ISSUE:

上一期的内容：

Now Accepting Applications!

Gunn Foundation: Need-Based Scholarships for the Class of 2018

Application Deadline: Tue, Mar 6

The Gunn Foundation, launched in 1968, raises funds to provide need-based scholarships to Gunn High School seniors. Last year, we awarded \$78,000 in scholarships to 29 students, many of whom are first-generation college students who have overcome significant personal and financial challenges to pursue further education. Visit us at www.gunnfound.org to find out if your student is eligible for this need-based scholarship or to make a donation in support of our students. Contact Sunita Verma at tedbucklin@gmail.com with questions. The application is available at <http://gunnfound.org/application/>.

现在接受申请！

Gunn基金会：2018届毕业生基于需求的奖学金

申请截止日期：星期二， 三月六日

Gunn基金会于1968年启动， 募集资金为Gunn高中的毕业生提供基于需要的奖学金。去年， 我们向29名学生颁发了78,000美元的奖学金， 其中许多是第一代大学生， 他们克服了重大的个人和财务挑战来继续深造。请

访问我们的网站www.gunnfound.org，了解您的学生是否有资格获得这种以需求为基础的奖学金，或者您在网站上可以为了支持我们的学生捐款。如有问题，请联系Sunita Verma tedbucklin@gmail.com。可以在<http://gunnfound.org/application/>网页上提交申请。

Gunn International Pot Luck

Thu, Apr 19, Lunchtime

The annual Gunn International Pot Luck is Thursday, April 19, during an extended lunchtime. Any parent interested in either helping to organize the pot luck or lead a country table, please contact the Gunn PTSA. Last year, the international menu included Chinese, Japanese, Mexican, Indian and American dishes, plus many more. The International Pot Luck is held during Gunn's International Week festivities from April 16-20 with the World Languages Department. In March, the Gunn Connection will post a sign-up list for those interested in bringing a dish. If you are interested, please contact: GunnPTSA@gmail.com.

Gunn国际聚餐日

星期四，4月19日，午餐时间

每年度的Gunn International Pot Luck今年是在四月十九号星期四的午餐时间。任何家长如果有兴趣帮助组织或者领导代表某个国家食物的桌子，请联系Gunn PTSA。去年，国际菜单包括中国，日本，墨西哥，印度和美国的菜肴，还有更多其它国家的食物。国际聚餐会由Gunn的世界语言部在4月16 - 20日的Gunn国际周期间举行。三月份，Gunn Connection将发布一份注册名单，有兴趣带食物来的家长可以登记。如果您有兴趣，请联系：GunnPTSA@gmail.com。

Emily

SENIORS: Register for the 2018 Senior Picnic and Grad Night Party!

If you have not registered, now is the time! The Senior Picnic will be held at the Santa Cruz Beach Boardwalk. The Grad Night Party will be held at a location to remain undisclosed until you arrive at the venue. Attendance is optional, but we hope that all seniors will participate! Registration is available via an online site, but waiver forms MUST be completed, printed and signed by students and parents/guardians and sent to our treasurer to complete a valid reservation. In order to include all students who wish to attend these events, we offer scholarships. Please consider making a donation to assist with our fundraising efforts. Your generosity will ensure that all students who wish to attend the picnic and grad night parties may do so. Thank you in advance! **REGISTER now**. Gunn PTSA Senior Grad Night Committee, gunn.seniorparty@gmail.com, Bin He, Nancy Smith, Elisa Yu

高四：注册2018年高四野餐和毕业晚会！

如果你还没有注册，现在是时候了！高四野餐会将在圣克鲁斯海滩浮桥举行。毕业晚会将在一个地点举行，直到你到达场地保持未公开。出席是可选的，但我们希望所有的高四学生都会参与！注册可通过在线网站获得，但是必须填写，打印并由学生和家/监护人签名，并发送给我们的司库以完成有效的预订。为了包括所有希望参加这些活动的学生，我们提供奖学金。请考虑捐款，以协助我们的筹款工作。您的慷慨将确保所有希望参加野餐和毕业晚会的学生都可以这样做。先谢谢你！现在**注册**。

Gunn PTSA高四毕业夜间委员会，gunn.seniorparty@gmail.com， Bin He, Nancy Smith, Elisa Yu

Gunn Athletics

Athlete Recognition

Gunn Sports Boosters would like to recognize **Eli Russo** for Boys Basketball for his Honorable Mention. GO TITANS!

运动员识别

Gunn体育想要表扬男孩篮球的Eli Russo的出色表现。好样的加油TITANS！

FROM THE PREVIOUS ISSUE:

来自上一个问题：

Support Our Gunn Athletes at Annual Juana Run

Sat, Feb 24, 8:30 AM, Barron Park neighborhood

8K, 5K, 1-mile, and Kids' races. Fast, flat courses through scenic Barron Park. Benefits Gunn High School Sports Boosters, Juana Briones PTA, and West Valley Track Club. Entry includes pancake breakfast and tech shirt. Details and registration at www.juanarun.org.

支持我们的Gunn运动员在胡安娜年度运行

星期六，2月24日上午8:30，巴伦公园附近

8K，5K，1英里和儿童赛。快速，平坦的课程通过风景优美的巴伦公园。帮助Gunn高中体育，胡安娜 Briones PTA和西谷轨道俱乐部。入场包括煎饼早餐和技术衬衫。详情和注册www.juanarun.org。

PAUSD & PTAC

T5 Eric Wei

****NEW** Superintendent's Weekly Message from Friday Jan 19**

We will re-post Karen Hendricks' Weekly communications here each week, in case you missed it on her previous Infinite Campus email to you.

"I hope that your family has gotten back in the swing of...[read more](#)."

****新消息** 一月十九日(星期五)的“学监周报”**

每周，我们都将在这里重新发布 Karen Hendricks 的“每周通讯”，以防您错过之前的 Infinite Campus 电子邮件。

“我希望您的家庭回到了……[更多](#)”

Palo Alto Unified School District Superintendent Search Survey--Deadline Extended

New Deadline: TODAY, Fri, Jan 26

If you haven't already shared input for the PAUSD Superintendent search, the deadline for the [Community Engagement Survey](#) has been extended until January 26th. Responses and comments will go directly to search firm, Hazard, Young, Attea & Associates.

PAUSD 学监搜索调查 —— 截止日期延长

新截止日期：一月二十六日（星期五）—— 今天！

如果您还没有完成 PAUSD 学监搜索调查，[社区参与调查](#) 的截止日期被延长到了一月二十六日。回复和评论将直接发送给搜索公司 Hazard, Young, Attea & Associates。

Special Education Workshop: The ABCs of the IEP

Tue, Jan 30, 10 AM-12 noon, Sobrato Center, 350 Twin Dolphin Dr, Redwood City

Do you have questions about your child's IEP? Would you like to know how to advocate for your child's special education rights? Ms. Karis Daggs, an with OCRA (Office of Clients' Rights Advocacy) will be our speaker. Hosted by Opening Doors PTA, the Palo Alto CAC for Special Education and PTAC. Cantonese and Mandarin translation available. Register at <http://bit.ly/2D2ame8>. For questions or to carpool, contact paloaltocac@gmail.com.

特殊教育工作室：个别化教育计划的二三事

一月三十日(星期二)，早十点至午十二点，红木城 Twin Dolphin 路 350 号，Sobrato 中心

您是否对您孩子的个别化教育计划存在疑问？您是否想知道如何倡导孩子接受特殊教育的权利？“委托人权利倡导办公室(ORCA)”的律师 Karis Daggs 女士将为我们演讲。演讲由开放家长教师协会，帕洛阿尔托特殊教育公民咨询委员会，家长教师协会理事会(Opening Doors PTA, the Palo Alto CAC for Special Education and PTAC) 共同举办。注册地址 <http://bit.ly/2D2ame8>。如果更多问题或是需要搭车，请联系 paloaltocac@gmail.com。

The Smart Talk: Internet Safety

Tue, Feb 6, 6 PM refreshments, 6:30 PM program, Gunderson High School, 622 Gaundabert Lane, San Jose

What you hope your kids (elementary, middle, and high) are doing online isn't always what they're actually doing. Join us to learn how you can use The Smart Talk to get on the same page with your kids and establish an open conversation about digital safety. [More info here](#). FREE. Sponsors include National PTA, State PTA, and Sixth District PTA. RSVPs (appreciated but not required): wendyghose@yahoo.com.

The Smart Talk : 网络安全

二月六日(星期二), 晚六点茶点, 晚六点半正式开始, 圣何塞 Gaundabert 巷 622 号, Gunderson 高中。

您希望您的孩子(小学, 初中和高中)在网络上干的事情不一定是他/她真正在干的事情。加入我们来学习如何利用 The Smart Talk 理解您的孩子, 以及如何与他/她开始一个关于电子安全的开放谈话。更多信息。免费! 由国家家长教师协会, 州家长教师协会和第六区家长教师协会 (National PTA, State PTA, and Sixth District PTA)共同赞助。报名回复(并非强制要求): wendyghose@yahoo.com。

T6 Angela

How Does Sugar Affect Your Health and What You Can Do About It

Wed, Feb 7, 6:30-8:30 PM, SDC Room, District Office, 25 Churchill Ave, Palo Alto

Join us for an educational night on sugar. Learn how sugar came to be ubiquitous in everything we eat, and became a number one health issue due to its harmful effects on the human body. As parents, you will also get some great tips on how to combat sugar in your household and diet, and reintroduce great nutrition to your kids. Patricia Caldera, PhD, will be presenting on behalf of the Hypoglycemia Support Foundation and Dr Lustig education program dedicated to changing our views of processed food with the purpose of ending food related illnesses and promote good health. We encourage parents to bring their children.

糖如何影响你的健康, 你可以做些什么

星期三, 2月7日, 6:30-8:30 PM, SDC Room, District Office, 25 Churchill Ave, Palo Alto

加入我们的糖教育之夜。了解糖是如何在我们所吃的一切中无处不在, 由于对人体有害的影响而成为头号健康问题。作为家长, 您还可以获得一些方法关于如何防止家中糖分和饮食的重要提示, 并为您的孩子重新提供良好的营养。Patricia Caldera博士将代表Hypoglycemia支持基金会和Lustig博士教育计划致力于改变我们对加工食品的看法, 旨在结束与食物有关的疾病并促进身体健康。我们鼓励家长带孩子一起参加。

****NEW** 2018 Annual Sweetheart Awards - Call for Nominations**

Submit Nominations by Thu, Feb 15

Is there a bus driver, friend, teacher, administrator, neighbor, aide, crossing guard, coach, fellow student, therapist, physician, volunteer or relative that has done something (however large or small) for your special needs child with an IEP or 504? Honor that person by nominating him or her for a CAC Sweetheart Award. Submit nominations using this online form before Thursday, February 15 (early submissions welcome): <http://tinyurl.com/cac2018sweethearts>. The Awards Ceremony will be on Wednesday, February 28, from 6-8 PM at Nixon Elementary School. For more information or questions contact sweethearts.award@gmail.com or go to www.cacpaloalto.org. Co-sponsored by Palo Alto Community Advisory Committee for Special Education and the Palo Alto Council of PTAs.

****新** 2018年度甜心奖 - 征集提名**

2月15日星期四提交提名

是否有巴士司机, 朋友, 老师, 管理员, 邻居, 助手, 过路警卫, 教练, 同学, 治疗师, 医生, 志愿者或亲戚为您的特殊需要的孩子 (IEP or 504) 做了某些事情 (无论大小)? 通过提名他或她获得CAC甜心奖, 获得此荣誉。在2月15日星期四之前使用这个在线表格提交提名 (提前提交): <http://tinyurl.com/cac2018sweethearts>。颁奖典礼将于2月28日星期三下午6时至8时在Nixon小学举

行。欲了解更多信息或问题，请联系sweethearts.award@gmail.com或访问www.cacpaloalto.org。此活动由 Palo Alto 特殊教育社区咨询委员会和 Palo Alto PTA委员会共同发起

****NEW** Nominate Great People for Awards**

Deadline for Nominations: Thu, Mar 1

Each year the Palo Alto Council of PTAs may bestow one of several California State PTA Honorary Service Awards to individuals or organizations that have demonstrated outstanding service to children and youth in our community. The individuals or organization nominated must make far-reaching, notable contributions. The PTA Council HSA Committee selects persons or groups who have benefited children and youth on a district-wide or Palo Alto community level. We also have a new award that debuted last year that honors exceptional PTA volunteers at the unit (school) level. Each PTA may nomination one person. If you know of someone or an organization that deserves to be honored at this level, please complete this form: [Nominations for HSA 2018](#). Recipients will be announced at our Honorary Service Award Reception on Thursday, April 26, 2018. Visit here past recipients <https://ptac.paloaltopta.org/honorary-service-awards/>.

****新**提名大人物获奖**

提名截止日期：星期四三月一日

每年，帕洛阿尔托PTA理事会都可以将多个加利福尼亚州PTA荣誉服务奖颁发给我们社区为儿童和青少年提供卓越服务的个人或组织。提名的个人或组织必须做出深远的，值得注意的贡献。PTA理事会HSA委员会在全区或帕洛阿尔托社区层面挑选有利于儿童和青少年的个人或团体。我们还有一个新的奖项，去年首次颁发，奖励单位（学校）级别的特殊PTA志愿者。每个PTA可以提名一人。如果您知道某个人或组织在这个级别上应该得到尊重，请填写以下表格：[Nominations for HSA 2018](#) HSA 2018提名人员将在2018年4月26日星期四的荣誉服务奖招待会上公布。：

<https://ptac.paloaltopta.org/honorary-service-awards/>.

Emily

Community

社区

Palo Alto Chamber Orchestra (PACO) Winter Concerts

Enjoy a series of winter concerts (January through March) featuring PACO's talented young musicians. In addition to orchestral and chamber pieces by well known composers Mozart, Haydn and Beethoven, you'll be enchanted by an array of works by Boccherini, Pleyel, and Dvorak to name a few. All concerts are admission FREE and for the entire family to enjoy. For more information about PACO, please visit www.pacomusic.org or email info@pacomusic.org.

Sun, Jan 28, 3 PM, Cubberley Theatre (James Jaffe, conductor) Preparatory Orchestra

Sun, Feb 4, 12 PM, Cubberley Theatre (Natasha Makhijani, conductor) Superstrings Orchestra

Sun, Feb 18, 3 PM, Cubberley Theatre (Jory Fankuchen, conductor) Sinfonia Orchestra

Sun, Mar 4, 3 PM, Cubberley Theatre (Michel Taddei, conductor) Debut Orchestra

帕洛阿尔托室内乐团（PACO）冬季音乐会

享受PACO天才年轻音乐家的一系列冬季音乐会（1月至3月）。除了众所周知的作曲家莫扎特，海顿和贝多芬的管弦乐和乐器作品外，Boccherini, Pleyel和Dvorak等人的作品也将让您陶醉其中。所有的音乐会免费入场，供全家享用。有关PACO的更多信息，请访问www.pacomusic.org或发送电子邮件至info@pacomusic.org。

周日，1月28日下午3点，Cubberley剧院（James Jaffe指挥）筹备乐团

周日，2月4日下午12点，Cubberley剧院（Natasha Makhijan指挥i）Superstrings Orchestra

周日，2月18日下午3点，Cubberley剧院（Jory Fankuchen指挥）Sinfonia乐团

周日，3月4日下午3点，Cubberley剧院（Michel Taddei指挥）首演管弦乐队

Clear the Clutter and Get Organized

Thu, Feb 1, 6:30-8:30 PM, Parents Place Palo Alto, 200 Channing Ave, Palo Alto

Are you tired of the piles and chaos caused by too much clutter in your home? When you have good organization systems, your home and family life is simpler, calmer, and less stressful. Professional organizer Lori Krolik of "More Time for You" will teach the six steps to tackle any organizing project and other strategies for creating an organized life. Parents of all ages are welcome. [Details and registration](#). Fee \$45.

清除混乱，并组织起来

星期四，2月1日，6:30-8:30 PM, Palo Alto, Palo Alto, 200 Channing Ave, Palo Alto

你是否厌倦了你家中太多东西导致混乱？当你有良好的组织系统，你的家庭和家庭生活更简单，平静，压力更小。专业组织者“更多时间”的Lori Krolik将教授六个步骤来解决任何组织项目和创造有组织生活的其他策略。欢迎各个年龄段的家长。[细节和注册](#)。收费\$ 45。

Stanford Food and Mood Study is Recruiting

Eligible participants are between 9-17 years old, are experiencing low moods or irritability, have a body mass index greater than 85%, do not have braces or metal in their body. Participants receive \$325 for completing the study. Participants come in for clinical and cognitive evaluations, an MRI brain scan and a blood test 3 times over 2 years. To learn more about the study and to see if your child is eligible, contact Lizzy at (650) 721-4049 or thepearlab@stanford.edu. You can also find out more about Stanford's Pediatric Emotion and Resilience Lab (PEARL) at <http://med.stanford.edu/pedmood.html>. For general information about participation rights, contact 1-866-680-2906.

斯坦福食品和心情研究招聘

符合条件的参加者年龄在9-17岁之间，情绪低落或烦躁不安，体重指数大于85%，体内没有支架或金属。参与者收到\$ 325完成研究。参加者进行临床和认知评估，MRI脑扫描和2年内3次血液检查。要了解有关该研究的更多信息并查看您的孩子是否符合条件，请联系Lizzy（650）721-4049或thepearlab@stanford.edu。你也可以在<http://med.stanford.edu/pedmood.html>找到更多关于斯坦福大学儿科情绪与韧性实验室（PEARL）的信息。有关参与权的一般信息，请致电1-866-680-2906。

T8Danny

Spanish Language Immersion Opportunity for High School Students in Oaxaca, Mexico (Summer 2018) - Applications Due Now

Find out how families live in other parts of the world. There is no better way to do this than by living as a member of a family in another country and then sharing your home with your "sister" or "brother" from that family when you return home. Neighbors Abroad, Palo Alto's sister city organization, has sponsored summer student exchanges since 1965. Applicants should be high school students at least 15 years old by June of 2018 who are studying Spanish at any level. For more information, contact Marion at marionb@sonic.net; to learn about Neighbors Abroad, visit www.neighborsabroad.org.

FROM THE PREVIOUS ISSUE:

Classes for Middle and High School Students

Saturdays, Jan 20-Apr 28, Gunn High School

Outstanding high school students are teaching classes to raise funds for the Ravenswood City School District in East Palo Alto. For the sixth session, Silicon Valley Youth is offering classes in Debate, Advanced Mathcounts, Intro to JAVA, Website Design, and iOS App Development classes on Saturdays at Gunn High School. Sign up starting now online at <http://siliconvalleyyouth.com/classes/>. Contact: svyouth1@gmail.com.

Parents Place Summer Camp Fair: Preschool/Elementary to High School Families

Sun, Jan 28, 10 AM-12:30 PM, Parents Place, 200 Channing Ave, Palo Alto

It's already time to start planning a great summer for your kids! The Parents Place Summer Camp Fair is a unique opportunity to engage with more than 20 summer camps, located on the Peninsula and beyond. This event connects you with multiple regional and independent summer camps, including sleepaway camps and special needs camps, in one convenient location. Make a personal connection with camp staff, explore the variety of flexible options, and discover how to maximize your child's summer camp experience. Fee \$5 per family. Summer Camp Panel Discussion before the Fair is from 9-10 AM. Moderated by Parents Place Director Karen Friedland-Brown, camp directors will discuss "Solving the Summer Camp Dilemma: How to schedule your child's summer and find the best fit for your family." Fee \$15 (includes admission to fair). [Register here](#).

墨西哥瓦哈卡高中给与学生在2018年夏季学习西班牙语的机会 - 即将停止报名

这是一个很高的机会去了解在世界其他地方的家庭的生活习惯。比较在另一个国家平民家庭的生活，然后在你回家时与你家里的“姐姐”或“兄弟”分享你的家。自1965年以来，帕洛阿尔托的姊妹城市组织海外邻居们一直赞助夏季学生交流活动。到2018年6月，申请人应该是至少15岁的高中学生，他们在任何级别学习西班牙语。欲了解更多信息，请联系Marion marionb@sonic.net; 了解国外邻居，请访问 www.neighborsabroad.org。

摘自近期的杂志：

中学生的课外辅导

星期六，1月20日 - 4月28日，Gunn高中

杰出的高中生正在为东帕洛阿尔托的拉文斯伍德市学区授课。在第六届学生会上，硅谷青年学校将于每周六在Gunn高中举办辩论会，加强数学班，JAVA简介，网站设计和iOS App开发课程。立即从 <http://siliconvalleyyouth.com/classes/>在线注册。联系人：svyouth1@gmail.com。

亲子夏令营：幼儿园/小学到高中家庭

Sun, Jan 28, 10 AM-12:30 PM, Parents Place, 200 Channing Ave, Palo Alto

现在已经是开始为你的孩子策划一个美好的夏天的时候了！亲子夏令营是一个独特的机会，与二十多个位于半岛及其以外的夏令营接触。在本次夏令营中，您将会到多个地区旅行。本次夏令营将在一个便利的地点举办，包括公共安全营和特殊需要的营地。本次夏令营的目标是与营地员工建立个人联系，进行您想进行的活动，并发现如何最大限度地提高孩子的夏令营体验。每个家庭收费5美元。夏令营小组讨论会在上午9时至10时举行。由家长座谈主任Karen Friedland-Brown主持，难民营董事们将讨论“解决夏令营难题：如何安排孩子的暑假，并找到适合自己的家庭。”手续费\$ 15（包括公平入场费）。注册网址：

r20.rs6.net/tn.jsp?f=001xu6EFkcp-70y9NPIexF8_nw7TGjC1jnFSzT8L6svIDVROEFCNA3bhokTR8uQUR_8ggOb8y80rVUOmsyxaRtwmenSxPTYyVeu9zdVWFX7t64xUxc1JJHsVEtbTUpCoX_NJSxt0Ui6xx3wK9sDc3CoVcMvXPxDk0catxu2QQC5TfMZmoew4u0jjaPpgNscfQIHZHy-h2DSeY10eH81RkBkdveG8YP09Lr-j1Ac5eWt6_OFhf5x_SLEZKxlqHspD6l&c=hXvz13GA0Z2xGjm4jmUCFULtDrf8C8Qio60rAliBJ7SYDOLkq0-SQ==&ch=LB7-fJZV-Q4NwY8ISqTHOJWku4zv_e5zM2c--zSfm8OhHKkx71smsw=

T9 Richard

AAR Needs Mentors for 2018-19!

Advanced Authentic Research (AAR) gives high school students in grades 10-12 the opportunity to explore and conduct original research in a topic of their choosing in a supportive, personalized environment. The individualized support and content expertise that our volunteer mentors provide helps make this possible. As students prepare to register for the 2018-19 academic year, we need your continued support in recruiting a strong pipeline of volunteer mentors. We need mentors in a wide array of topics, such as STEAM, Humanities, Business, and Social Science. Would you or someone you know be willing to devote a few hours per month mentoring one or two AAR students? See outline of mentor expectations. Sign up hereto become a mentor.

AAR需要2018-19年度的导师！

高等实证研究（AAR）为10-12年级的高中学生提供了一个支持和个性化的环境，让他们有探索和进行原创性研究的机会。志愿者导师提供的个性化支持和专业知识有助于实现这一点的保证。现在正是学生们准备注册2018-19学年的时候，我们需要大家一贯的支持继续招募一大批志愿导师。我们需要各领域的导师，如STEAM，人文，商业和社会科学。你或你认识的人愿意每月花几个小时来指导一到两名AAR学生吗？这个是导师期望大纲。请在这里注册成为导师！

Stanford University & City of Palo Alto Comp Growth

There is a significant project from Stanford University that will be coming upon PAUSD that may require your attention -- Stanford University's growth and expansion proposal and its impact within our city and school district. Stanford plans to add more academic and support facilities, housing units, childcare center and facilities to its camp, adding approx. 9,000 people to our area. Your comments regarding the significant environmental effects of this project and the adequacy of the Draft EIR are welcome. The public review period for this Draft EIR ends on Feb 2, 2018. Click here for links to Draft EIR.

斯坦福大学 & Palo Alto City Comp 扩建！

斯坦福有一个很重要的项目将会影响到PAUSD学区，可能需要你的关注 —— 斯坦福大学的扩建提议 以及对我们的城市和学区的影响。斯坦福计划在校园增加更多的学术和支持设施，住房单位，托儿所和其他设施，将为我们的社区增加大概9000人。你对环境影响方面的观点对这个项目非常重要，欢迎你给Draft EIR提出相关的意见。公众对 Draft EIR的审查期截至于二月二号。请点击链接到Draft EIR.

For older Community announcements, see Recent Issues of the Gunn Connection.

若想了解以前的社区通知，请看近几期的Gunn Connection。